



Instrukcja / User's Manual / Anleitung / Návod / Instrukcija

Chochla / Ladle / Schöpflöffel / Naběračka / Naberačka / Samttis

Polski:

Chochla wykonana ze stali nierdzewnej przeznaczona jest do wygodnego nalewania płynnych potraw i napojów.

1. Przed pierwszym użyciem należy dokładnie umyć chochlę w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu, a następnie osuszyć
2. Należy unikać długotrwałego kontaktu z solą lub kwasami (np. sokiem cytrynowym), ponieważ może to prowadzić do przebarwień stali nierdzewnej.
3. Stal nierdzewna przewodzi ciepło – należy zachować ostrożność podczas nalewania gorących płynów, aby uniknąć poparzenia.
4. Chochla nie jest zabawką. Przechowuj ją poza zasięgiem dzieci, a podczas użytkowania przez dziecko zapewnij nadzór osoby dorosłej, zwłaszcza w przypadku gorących potraw, aby uniknąć ryzyka poparzenia lub rozlania.
5. Osoby starsze oraz osoby z ograniczoną sprawnością ruchową powinny zachować szczególną ostrożność podczas nalewania gorących płynów, ze względu na ryzyko poparzenia.
6. Nie powinno się używać ostrych gąbek ani agresywnych detergentów, które mogą porysować powierzchnię.
7. Produkt należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

English:

The stainless steel ladle is designed for convenient pouring of liquid dishes and beverages.

1. Before first use, wash the ladle thoroughly in warm water with mild detergent, then dry it.
2. Avoid prolonged contact with salt or acids (e.g., lemon juice), as this may cause discoloration of stainless steel.
3. Stainless steel conducts heat – be cautious when pouring hot liquids to prevent burns.
4. The ladle is not a toy. Keep it out of reach of children, and supervise its use by a child, especially with hot dishes, to avoid the risk of burns or spills.
5. Elderly individuals and those with limited mobility should exercise extra caution when pouring hot liquids due to the risk of burns.
6. Do not use abrasive sponges or harsh detergents that may scratch the surface.
7. Use the product only as intended.

Deutsch:

Die Edelstahl-Kelle ist für bequemes Servieren von flüssigen Speisen und Getränken konzipiert.

1. Vor dem ersten Gebrauch die Kelle gründlich mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel waschen, danach trocknen.
2. Längerer Kontakt mit Salz oder Säuren (z. B. Zitronensaft) sollte vermieden werden, da dies zu Verfärbungen des Edelstahls führen kann.
3. Edelstahl leitet Wärme – beim Ausgießen heißer Flüssigkeiten ist Vorsicht geboten, um Verbrennungen zu vermeiden.
4. Die Kelle ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren und bei der Nutzung durch ein Kind eine Aufsicht durch Erwachsene gewährleisten, insbesondere bei heißen Speisen, um Verbrennungs- oder Verschüttungsgefahren zu vermeiden.
5. Ältere Personen und Menschen mit eingeschränkter Mobilität sollten beim Ausgießen heißer Flüssigkeiten besonders vorsichtig sein, um Verbrennungen zu vermeiden.

PRODUCENT: TADAR spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.

Jasin | ul. Poznańska 53 | 62-020 Swarzędz | tel.: +48 61 84 65 111

www.tadar.com.pl | tadar@tadar.pl





6. Keine scharfen Schwämme oder aggressive Reinigungsmittel verwenden, die die Oberfläche zerkratzen können.
7. Das Produkt nur bestimmungsgemäß verwenden.

Čeština:

Nerezová naběračka je určena pro pohodlné nalévání tekutých pokrmů a nápojů.

1. Před prvním použitím naběračku důkladně umyjte teplou vodou s jemným čisticím prostředkem a poté osušte.
2. Vyhněte se dlouhodobému kontaktu se solí nebo kyselinami (např. citronovou šťávou), protože to může vést k zabarvení nerezové oceli.
3. Nerezová ocel vede teplo – při nalévání horkých tekutin je třeba být opatrný, aby nedošlo k popálení.
4. Naběračka není hračka. Uchovávejte ji mimo dosah dětí a při používání dítětem zajistěte dohled dospělého, zejména v případě horkých pokrmů, aby se zabránilo riziku popálení nebo rozlití.
5. Starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí by měly při nalévání horkých tekutin být obzvláště opatrné kvůli riziku popálení.
6. Nepoužívejte ostré houbičky ani agresivní čisticí prostředky, které mohou poškrábat povrch.
7. Produkt použijte pouze podle jeho určení.

Slovenčina:

Nerezová naberačka je určená na pohodlné nalievanie tekutých jedál a nápojov.

1. Pred prvým použitím naberačku dôkladne umyte v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom a potom osušte.
2. Vyhnajte sa dlhodobému kontaktu so soľou alebo kyselinami (napr. citrónovou šťavou), pretože to môže spôsobiť zafarbenie nehrdzavejúcej ocele.
3. Nehrdzavejúca oceľ vedie teplo – pri nalievaní horúcich tekutín buďte opatrní, aby ste sa nepopálili.
4. Naberačka nie je hračka. Uchovávať ju mimo dosahu detí a pri používaní dieťaťom zabezpečte dohľad dospelého, najmä pri horúcich jedlách, aby ste predišli riziku popálenia alebo rozliatia.
5. Starší ľudia a osoby s obmedzenou pohyblivosťou by mali pri nalievaní horúcich tekutín byť mimoriadne opatrní kvôli riziku popálenia.
6. Nepoužívajte ostré špongie ani agresívne čistiace prostriedky, ktoré môžu poškriabať povrch.
7. Produkt používajte iba podľa jeho určenia.

Lietuvių:

Nerūdijančio plieno samtis skirtas patogiam skystų patiekalų ir gėrimų pilstymui.

1. Prieš pirmą naudojimą samtį kruopščiai nuplaukite šiltu vandeniu su švelniu plovikliu, tada nusauskite.
2. Venkite ilgalaikio kontakto su druska ar rūgštimis (pvz., citrinų sultimis), nes tai gali sukelti nerūdijančio plieno spalvos pakitimą.
3. Nerūdijantis plienas perduoda šilumą – būkite atsargūs pilant karštus skysčius, kad išvengtumėte nudegimų.
4. Samtis nėra žaislas. Laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje, o kai vaikas juo naudojasi, užtikrinkite suaugusiojo priežiūrą, ypač pilstant karštus patiekalus, kad išvengtumėte nudegimų ar išsiliejimo.
5. Vyresni žmonės ir asmenys su ribotu judrumu turėtų būti ypač atsargūs pilant karštus skysčius dėl nudegimų pavojaus.
6. Nenaudokite aštrių kempinių ar agresyvių ploviklių, kurie gali subraižyti paviršių.
7. Produktą naudokite tik pagal paskirtį.

